

Devoir surveillé – La société et les inégalités

Pauvreté, droits et justice sociale en monde hispanique

Durée : 55 min – Sans document – Sur 20 points · Espagnol 3^e

Nom : _____

Date : _____

Note : _____ / 20

Les réponses doivent être rédigées et justifiées. Soigne l'orthographe et la présentation.

Exercice 1 – Compréhension de l'écrit : un témoignage

(4 pts)

Documento 1. Testimonio publicado por una ONG peruana en su campaña «Estudiar es un derecho».

«Me llamo Mariana, tengo dieciséis años y vivo en Villa El Salvador, en las afueras de Lima. Desde los doce años trabajo con mi madre vendiendo desayunos en el mercado, de cinco a ocho de la mañana. Después voy al colegio. Como mi padre se fue cuando yo era pequeña, somos tres hermanos y mi madre gana muy poco, así que mi sueldo es necesario en casa. Sé que no es normal: en mi barrio, uno de cada cuatro niños trabaja. Algunos ya no van a la escuela; yo no quiero dejarla, porque quiero ser maestra. Lo más difícil no es el trabajo, es el sueño: hay días en que me duermo en clase. Una profesora habló con mi madre y ahora tengo una beca de la ONG: sesenta soles al mes y una tutora que me ayuda con las matemáticas. No es mucho, pero es tanto para mí que ya no vendo los sábados. Habría que dar una beca a cada niño que trabaja. No pido lástima: pido tiempo para estudiar.»

- ¿Quién es Mariana, dónde vive y en qué trabaja? ¿Desde cuándo y con qué horario?
- ¿Por qué tiene que trabajar? Cita dos causas del texto con sus conectores.
- ¿Verdadero o falso? Justifica citando el texto: 1) Para Mariana, lo más difícil es el trabajo físico. 2) Gracias a la beca, trabaja menos.
- Explica la frase final « No pido lástima: pido tiempo para estudiar » y di qué reclama Mariana para los demás niños.

Exercice 2 – Compréhension de l'écrit : lecture d'un tableau

(4 pts)

Documento 2. Dos indicadores de desigualdad en seis países (valores aproximados, 2023-2024).

País	Tasa de pobreza (%)	Salario mínimo mensual (€ aprox.)
España	20	1 300
Uruguay	10	520
Chile	14	470
México	36	400
Colombia	34	300
Perú	28	250

- ¿Qué país tiene la tasa de pobreza más baja y cuál tiene el salario mínimo más bajo? ¿Cuántas veces más alto es el salario mínimo español que el peruano?
- ¿Verdadero o falso? Justifica con los datos: « El país con el salario mínimo más alto es también el país con menos pobreza. »
- Escribe una frase con « tan... que » o « tanto... que » y otra con « mientras que » para comparar dos países del cuadro.
- Según el cuadro, ¿un salario mínimo alto garantiza poca pobreza? Responde en dos frases con un conector de causa o de consecuencia.

Exercice 3 – Lexique et chiffres*(4 pts)*

- a) Da el equivalent español : « la précarité », « le seuil de pauvreté », « un logement décent », « l'écart salarial ».
- b) Escribe en letras : « el 34 % de la población », « uno de cada cuatro niños », « más de la mitad de los ingresos ».
- c) Explica en español, en una frase cada uno : « el techo de cristal » y « la brecha digital ».
- d) Corrige los dos errores : « Es una familia mucho pobre que vive con demasiadas poco dinero. »

Exercice 4 – Grammaire : cause, conséquence, jugement*(4 pts)*

- a) Une las dos frases con « como » (en tête) y después con « así que » : « No hay guarderías públicas. / Muchas madres dejan de trabajar. »
- b) Traduce al español : « Les loyers sont si chers que la moitié du salaire part dans le logement. »
- c) Traduce al español : « Il est inadmissible qu'il y ait des enfants qui ne mangent pas à leur faim. » (« manger à sa faim » = comer lo suficiente)
- d) Transforma con « habría que » y con « el Estado debería » : « Hay que subir el salario mínimo. »

Exercice 5 – Expression écrite guidée*(4 pts)*

Participas en un concurso de artículos sobre el tema «Una desigualdad que quiero cambiar». Escribe tu artículo en español, siguiendo las cuatro etapas. Extensión total: 80 palabras como mínimo.

- a) Presenta la desigualdad elegida con un dato numérico (« según... », el X %... » o « uno de cada... »).
- b) Explica una causa con « como » o « ya que » y una consecuencia con « tan... que » o « por eso ».
- c) Denuncia con « es injusto que » o « es una vergüenza que » + subjuntivo.
- d) Propón dos medidas con « habría que » y « se debería », y concluye con « en definitiva ».

Bon courage !